

2. *просит* Генерального секретаря подготовить аналитическое резюме информации, полученной в соответствии с пунктом 1, выше, для представления его Пятому конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии, Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств;

3. *просит* пятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, согласно пункту 3 его повестки дня⁶, учитывая рассмотрение этого вопроса Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней во исполнение резолюции 1794 (LIV) Экономического и Социального Совета, в срочном порядке обратить внимание на вопрос о составлении международного кодекса этики для полиции и связанных с ней органов по поддержанию законности;

4. *просит* далее пятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, согласно пункту 4 его повестки дня⁶, включить в разработку Минимальных стандартных правил обращения с заключенными правила о защите всех лиц, подвергающихся любой форме задержания или тюремного заключения, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии;

5. *предлагает* Всемирной организации здравоохранения, учитывая различные декларации о медицинской этике, принятые Всемирной медицинской ассоциацией, разработать, в случае необходимости, в тесном сотрудничестве с такими другими компетентными организациями, в том числе с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, проект принципов медицинской этики, которые могут иметь отношение к защите лиц, подвергающихся любой форме задержания или тюремного заключения, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и довести этот проект до сведения Пятого конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями с целью оказания помощи Конгрессу в выполнении задачи, поставленной выше, пункт 4;

6. *постановляет* рассмотреть на своей тридцатой сессии вопрос о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в связи с задержанием и тюремным заключением.

2278-е пленарное заседание,
6 ноября 1974 года

⁶ A/CONF.56/INF.3, пункт 15.

3219 (XXIX). Защита прав человека в Чили

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций на ней лежит ответственность за поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам для всех,

напоминая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность, а также право не подвергаться произвольному аресту, задержанию или изгнанию, пыткам или жестоким, бесчеловечным и унижающим его достоинство видам обращения и наказания,

напоминая также о своей резолюции 3059 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года,

принимая во внимание глубокую озабоченность, выраженную Комиссией по правам человека по поводу сообщений из самых различных источников о грубых и массовых нарушениях прав человека в Чили, в особенности тех, которые связаны с угрозой для жизни и свободы людей,

учитывая призыв Экономического и Социального Совета в его резолюции 1873 (LVI) от 17 мая 1974 года к чилийским властям принять все необходимые меры для восстановления и защиты основных прав человека и основных свобод в этой стране, в особенности в тех случаях, когда это связано с угрозой для жизни и свободы людей,

отмечая, что Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в своей резолюции 8 (XXVII) от 24 июня 1974 года⁷ обратилась к чилийским властям с настоятельным призывом соблюдать Всеобщую декларацию прав человека и выполнять Международные пакты о правах человека⁸, подписанные и ратифицированные правительством Чили,

отмечая также, что Международная конференция труда в своей резолюции X от 24 июля 1974 года⁹ настоятельно призвала чилийские власти прекратить, в частности, нарушения прав человека и прав профсоюзов, гарантировать жизнь и свободу задержанных, депортированных или находящихся в заключении трудящихся, активистов и профсоюзных руководителей и членов всех политических партий, положить конец практике применения пыток, закрыть концентрационные лагеря и ликвидировать специальные трибуналы и постановила настоятельно призвать к скорейшему направлению в Чили Комиссии по установлению фактов и примирению, а также к созданию комиссии по расследованию,

⁷ A/9767, приложение II.

⁸ Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

⁹ International Labour Office, *Official Bulletin*, vol. LVII, No. 1, 1974, p. 40.

считая, что, несмотря на все призывы различных органов системы Организации Объединенных Наций, продолжают поступать сообщения о грубых и массовых нарушениях прав человека, таких как произвольные аресты, пытки и жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение с арестованными и политическими заключенными, включая бывших членов правительства и парламента Чили,

1. *выражает* свою самую глубокую озабоченность по поводу продолжающих поступать сообщений о постоянных грубых нарушениях основных прав человека и основных свобод в Чили;

2. *вновь подтверждает* свое осуждение любых видов пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения или наказания;

3. *настоятельно призывает* чилийские власти полностью уважать принципы Всеобщей декларации прав человека и принять все необходимые меры для восстановления и защиты основных прав человека и основных свобод, в особенности в тех случаях, когда это связано с угрозой для жизни и свободы людей, освободить всех лиц, которые задержаны без предъявления обвинения или находятся в заключении лишь по политическим мотивам, а также и впредь предоставлять право беспрепятственного выезда тем, кто этого желает;

4. *поддерживает* сделанную Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в ее резолюции 8 (XXVII) рекомендацию Комиссии по правам человека на ее тридцать первой сессии изучить вопрос о сообщаемых нарушениях прав человека в Чили с уделением особого внимания пыткам и жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания;

5. *просит* Председателя двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря оказать любым путем, который они сочтут подходящим, содействие восстановлению основных прав человека и основных свобод в Чили в свете пункта 3, выше;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о принятых мерах и достигнутых результатах согласно пунктам 3, 4 и 5, выше.

2278-е пленарное заседание,
6 ноября 1974 года

3220 (XXIX). Помощь и сотрудничество в области представления информации о лицах, пропавших без вести или погибших во время вооруженных конфликтов

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что одной из целей Организации Объединенных Наций является содействие международному сотрудничеству в разрешении международных проблем гуманитарного характера,

сожалея, что в нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций продолжают иметь место случаи применения силы, что вызывает гибель людей, широкое опустошение и другие формы человеческого страдания,

вновь подтверждая, что одной из основных обязанностей государств-членов является обеспечение и содействие международному миру и безопасности путем предотвращения или прекращения вооруженных конфликтов,

признавая, что одним из трагических следствий вооруженных конфликтов является отсутствие информации как о гражданских лицах, так и о комбатантах, пропавших без вести или погибших во время вооруженных конфликтов,

с удовлетворением отмечая резолюцию V, принятую двадцать второй Международной конференцией Красного Креста, состоявшейся в Тегеране с 28 октября по 15 ноября 1973 года, содержащую призыв к сторонам в вооруженных конфликтах выполнять свою гуманитарную задачу в отношении представления информации о пропавших без вести и погибших во время вооруженных конфликтов¹⁰,

принимая во внимание недопустимость отказа применять Женевские конвенции 1949 года¹¹,

вновь подтверждая безотлагательную необходимость обеспечить полное соблюдение и эффективное осуществление Женевских конвенций 1949 года о защите жертв войны всеми государствами и, в частности, государствами, подписавшими Женевские конвенции 1949 года,

учитывая, что желание знать о судьбе близких, пропавших без вести во время вооруженных конфликтов, является одной из основных человеческих потребностей, которая должна быть удовлетворена в возможно более полной мере, и что предоставление информации о тех, кто пропал без вести или погиб в вооруженных конфликтах, не следует откладывать только лишь по той причине, что другие вопросы еще остаются неразрешенными,

1. *подтверждает* применимость Женевских конвенций 1949 года ко всем вооруженным конфликтам, как это предусматривается в этих конвенциях;

2. *призывает* стороны в вооруженных конфликтах, независимо от их характера и местонахождения, во время и после военных действий и в соответствии с Женевскими конвенциями 1949 года в пределах их возможностей принимать меры содействия установлению местонахождения и обозначению могил погибших, содействовать эксгумации и возвращению останков, если их семьи просят об этом, а также представлять ин-

¹⁰ *International Review of the Red Cross*, No. 154 (January 1974), p. 22.

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970—973.